

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Boite_023 | Notes de la fin de sa vie pour ses derniers livres.](#)[Collection](#)[Boite_023-10-chem | Philodème. Item\[Alexander Olivier. Philodemi. Signorum explicatio - suite\]](#)

[Alexander Olivier. Philodemi. Signorum explicatio - suite]

Auteur : Foucault, Michel

Présentation de la fiche

Coteb023_f0469

SourceBoite_023-10-chem | Philodème.

LangueFrançais

TypeFicheLecture

RelationNumérisation d'un manuscrit original consultable à la BnF, département des Manuscrits, cote NAF 28730

Références éditoriales

Éditeuréquipe FFL (projet ANR *Fiches de lecture de Michel Foucault*) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle).

Droits

- Image : Avec l'autorisation des ayants droit de Michel Foucault. Tous droits réservés pour la réutilisation des images.
- Notice : équipe FFL ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par [équipe FFL](#) Notice créée le 19/03/2021 Dernière modification le 23/04/2021

μετάληγ εύνοιαν ἐφόδιον ἡγουμένους, * ἐπεὶ καὶ
τὸ νεωτέροις κατὰ τὴν δ[ι]άθεσιν πειθαρχῆσαι π[οτε, ἔτι δὲ] τὴν νουθέτη-
σιν ἐνε[τ]κε<ι>ν δεξιῶς ἀγα-
θὸ]γ καὶ πρόσφ[ορον]

37

μηδ' ἀ[π]ὸ τῆς ἴδιας κ[ατ]άρχεσθαι βλά-
βης, Ὡ[ι]περ [το]ὺς πλείστους τίνεται] τῶν φιλολόγων <σφάλλεσθαι>,
μηδὲ σοβ[αρῶ]ς καὶ [δι]ατε-
ταμένως παρρησιάζε]σθαι,
μηδ' ὑβριστικὰ] καὶ κα-
ταβλ[ητικά τινα μη]δὲ δια-
συρτικὰ [λέτειν] η τι καὶ

38

μηδέποι[τέ
τι κ[α]τ[αβ]λητικὸν ὄλω[ς]

fr. 37, 3 (ψ[ι]περ), 4, 5 (δι]ατε ταμένως), 7—8 (excepto μη]δ
9 supplevi
fr. 38, 1—2 supplevi 2 κ[α]τ[αβ]λητικὸν sc. λέγειν

fr. 37—38 cf. Plutarch. o. l. 27 [67 E. F]: ...ώσπερ ἐκκαθαίρετες ὑβριν ἄπασαν καὶ γέλωτα καὶ σκῶμμα καὶ βωμολοχίαν ἥδι ματα πονηρά τῆς παρρησίας ἀφαιρώμεν....η παρρησία δέχεται τὸ ἐπιδέξιον καὶ τὸ ἀστεῖον, ἀν η χάρις τὴν σευνότητα τῶν θρασύτης δε καὶ βθελυρία καὶ ὕβρις προσούντα πάνυ διαφθέψει καὶ ἀπόλλυσιν· ib. 36 [73 E]: οὐδέν... ἄλλο ποιεῖ τὸν παρρησιαν μενον ηκίστα λυπεῖν καὶ μάλιστα θεραπεύειν η τὸ φειδόμενον δργῆς ἐν ηθει καὶ μετ' εύνοίας προσφέρεσθαι τοῖς ἀμαρτάνουσι ib. 36 [74 D]: δεῖ καὶ περὶ τὴν παρρησίαν φιλοτεχνεῖν, ὡς μέτοπον ἔστι καὶ κράτιστον ἐν φιλίᾳ φάρμακον, εύπτοχίας τε καὶ μάλιστα καὶ κράσεως μέτρον ἔχούσης δεῖ δεομένη (vide et ib. [66 A]: δλίγοι μὲν... ἐκ πολλῶν εἰσιν οἱ παρρησιάζεσθαι μᾶλλον τὸ λυπεῖν ἀχρήστως καὶ ταράττειν περίεστι).

B.F.
MSS

μηδ' ἐ[πι]εταμένωι κ[α-
θόλου τόνωι, * μηδ' ὁργι-
σ]τομένους ὑπομιμνή<ι>σ-
κειν ποτέ, διότι καὶ αὐτὸς
π]ολλάκις ἐπιτιμώμε-
νοι οἰς]ουσι, καὶ ὑ[π' α]ὐτῶν
τοιο]ύτων οἰςουσιν νο[υ-
θετούμ]ενοι, * προσηκόν-
τως δὲ] παρακαλοῦντα[ς

39 μεμνήσθαι δὲ τοῦ ἀ-]
πρεπὲς εἶναι μὴ τοῖς] κα-
θη]γουμένοις [τὰ ἔαυτῶν
ὅ[λ]ον ἐπι<ρ>ρίπτειν καὶ μό-
νοις ἐκείνοις ἐπέ[χει]γ,
ώς οὐδὲ ἐπὶ τῆς παρασκευ-
ῆς τῶν ἀγαθῶν, καὶ τοῦ
τελέως αἰχρὸν εἶναι,
τῆς μὲν τοῦ σώματος
10 θεραπ[ε]ιας ἔαυτοῖς τι συν-
αντιλαμβάνεσθαι καὶ
μὴ τῶν ιατρῶν ἐν ἀ-
πασιν <έχειν> χρείαν, ἐπὶ δὲ τῆς
ψυχῆς μὴ πειράσθαι | [τῆς τοῦ σοφοῦ νουθε-
τήσεως.

40 χρή
Τὰρ αὐτῷ δεικνύειν ἀν-
το]ποστόλως τὰς διαμαρ-

fr. 38, 5—6 ΥΠΟΜΙΜΝΗΣ ΚΟΝΤ. Σ ΤΕ παρ. υπομιμνή<ι>σκειν
τοτέ scripsi
fr. 39, 1—2 (δέ τοῦ — τοῖς], 3 (τὰ ἔαυτῶν]), 13—14 supplevi
fr. 40, 1—2 χρή — δεικνύειν supplevi 3 διαμαρ[τ]ιας
scripsi, ΔιΑ... ων οι[.]ΑΚ παρ.

1. *Leucosia* sp.
2. *Leucosia* sp.
3. *Leucosia* sp.
4. *Leucosia* sp.

5. *Leucosia* sp.
6. *Leucosia* sp.
7. *Leucosia* sp.
8. *Leucosia* sp.

9. *Leucosia* sp.
10. *Leucosia* sp.
11. *Leucosia* sp.
12. *Leucosia* sp.

13. *Leucosia* sp.